

725 Kimmerlings Road  
Lebanon, PA 17046  
(717)273-7132  
www.northlebanontwppa.gov



Issue 79



**Horario de verano  
Termina  
RETROCEDER**  
3 de noviembre de  
2024 a las 2:00 a.m.  
*\*Atrasa tus relojes 1  
hora*

OTOÑO 2024

Junta de Supervisores: Edward Brensinger, Gary Heisey, Arden Snook, Sr.  
Director: Lori Books Jefe de Policía: Tim Knight

## La Semana de Limpieza de Otoño comenzará el 14 de Octubre de 2024

**Solo se realizará UN barrido de recolección del municipio.  
Tenga todos los artículos en la acera antes del 14 de octubre a las 6:00 a.m.**

Una vez realizada la recogida, NO habrá viajes de ida y vuelta.

El Municipio no conducirá por carriles/callejones privados para recoger material. Todo el material debe llevarse al final del carril/callejón para que sea accesible para recogerlo en la calle más cercana. ¡Combine las pilas pequeñas vecinas para hacer 1 pila grande!

Los **ARTÍCULOS ACEPTABLES** para la recolección son **RAMAS, PALOS Y RAMITAS**  
Solo se recogerán estos artículos

- Todas las ramas deben cortarse a 6 pies de largo o menos y tener menos de 6 pulgadas de diámetro
- Colóquelo en pilas ordenadas de 6 a 8 pies de largo y hasta 4 pies de altura a lo largo de la acera
- Coloque los pilotes paralelos a la acera, los pilotes deben estar a lo largo de un camino Twp. No recogeremos de carriles privados, etc. para descartar.



Ejemplo de una buena pila

**LOS ARTÍCULOS INACEPTABLES QUE NO SE RECOGERÁN** son los siguientes:

- Artículos no madereros
- SIN sistemas de raíces, recortes de césped ni mantillo
- SIN césped de ningún tipo
- NO productos tratados químicamente
- NO muebles de ningún tipo

**Cualquier artículo inaceptable se dejará en la propiedad y será responsabilidad del propietario**



Ejemplo de cómo NO colocar pilas

## SEGURIDAD EN LOS AUTOBUSES ESCOLARES — ¡Mantengamos seguros a nuestros hijos!

Nuestras escuelas abrirán pronto y los autobuses escolares transportarán a nuestros niños hacia y desde la escuela. El Código de Vehículos de Pensilvania prohíbe rebasar a un autobús escolar cuando se han activado las luces rojas y se muestra la señal de parada lateral. Además, requiere que el conductor de un vehículo motorizado se detenga al menos a 10 pies de un autobús escolar que lleva o descarga a los niños. El conductor de un vehículo debe permanecer detenido mientras las luces rojas de señalización estén parpadeando y los brazos de señal de parada lateral estén activados.

La sanción por violar e incumplir los requisitos de un conductor al acercarse a un autobús escolar con las luces rojas parpadeando y los brazos de señal de parada lateral activados es:

⇒ Una multa de \$250.00 más costos

⇒ Pérdida de los privilegios de conducir durante 60 días

⇒ 5 Puntos

**DETÉNGASE** para el autobús escolar.

**No es una sugerencia.**



## COLECCIÓN DE HOJAS DE OTOÑO



Township Road Crew comenzará la recolección de hojas el **21 de OCTUBRE** y finalizará el **6 de diciembre de 2024 \*\***

O cesará en la primera nevada medible, lo que ocurra primero.  
**NO HAY COBRO EL 7 DE NOVIEMBRE, 10 DE NOVIEMBRE y 23 DE NOVIEMBRE**



**Por favor:** Rastrillo deja a 2 pies de distancia de la acera o a menos de 6" del borde de la carretera. Las hojas que se van a recoger deben colocarse lejos de buzones, automóviles y otros objetos para dejar espacio para que el equipo funcione. Tenga en cuenta que la recolección **es SOLO para hojas**. Cualquier otro residuo o artículo dañará el equipo y **NO** se recogerá.

**No:** Coloque palos, ramitas, césped ornamental o cualquier otro artículo en la pila de hojas. No estacione los vehículos encima o cerca de las pilas que se van a recoger, y por favor no embolse las hojas.

**NOTA:** Habrá un barrido de todo el municipio cada semana. Si no tiene sus hojas cuando pasa el camión, las hojas se recogerán la semana siguiente o se pueden llevar a la Instalación de Desechos de Jardín de NLT si tiene un permiso.

**\*\*En caso de inclemencias meteorológicas, la recolección de hojas puede posponerse.**

Al equipo de carretera de NLT le gustaría completar la recolección de hojas antes de la llegada del clima invernal.

### LAS FECHAS DE FACTURACIÓN DEL ALCANTARILLADO SON LAS SIGUIENTES:

Envío por correo el 10 de febrero > **fecha límite el 10 de marzo**  
Envío por correo el 10 de mayo > **fecha límite el 10 de junio**

Envío por correo el 10 de agosto > **fecha límite el 10 de septiembre**  
Envío por correo el 10 de noviembre > **fecha límite el 10 de diciembre**

### Pagos en línea de alcantarillado y aguas pluviales

Al pagar su factura en línea, le recomendamos que utilice el enlace directamente desde nuestro sitio web [www.northlebanontwp.pa.gov](http://www.northlebanontwp.pa.gov) o desde su estado de cuenta. Si lo busca en Google, tenga en cuenta que DOXO NO es directo a nuestro sitio y puede tardar hasta dos semanas en enviarnos un cheque. Consulte su **CID #** en la **parte superior derecha** de su estado de cuenta para ayudarlo al iniciar sesión. Tenga en cuenta que deberá **conectar/agregar las** cuentas de alcantarillado y aguas pluviales. No dude en llamar a la oficina para obtener ayuda.

Si está **pagando su factura con un cheque**, tenga en cuenta que el banco acepta cheques basados en el monto escrito a mano, NO por lo que está escrito en el monto numérico (casilla a la derecha en cheques). Su cheque debe estar en un estado canjeable (es decir, el cheque debe estar firmado, completado correctamente y debe haber fondos suficientes en la cuenta). Si alguna de estas cosas no es correcta, se iniciará el proceso de penalización. Todos los cheques devueltos acumularán un **cargo de \$50.00 por cheque devuelto**.

Puede suscribirse a los estados **de cuenta de la factura electrónica**. Todas las facturas de alcantarillado/aguas pluviales irán directamente a su correo electrónico y NO se enviarán estados de cuenta impresos.

Si **no recibe una factura**, llame a la Oficina del Municipio al 717-273-7132 para obtener su saldo. Es responsabilidad del cliente asegurarse de recibir sus estados de cuenta trimestrales de alcantarillado y aguas pluviales anuales. NO PODEMOS renunciar a los cargos por pagos atrasados. Para que un pago se considere "a tiempo", debe estar **en nuestra oficina antes del cierre de operaciones (4:00 pm) en la fecha de vencimiento**. Los cheques deben estar en un estado canjeable. La Política de Pago de la Autoridad NO permite la condonación de ningún cargo por pago atrasado. No habrá excepciones a esta política. La política de pago completa está en nuestro sitio web.

Para su comodidad, **tanto el municipio como el departamento de policía tienen buzones exteriores las 24 horas**. El número de teléfono de nuestro departamento de policía y despacho del condado se enumeran a continuación:

Departamento de Policía: 717-273-8141  
Despacho del Condado: 717-272-2054

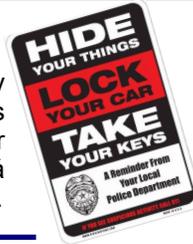
### FECHAS DE LAS REUNIONES

Junta de Supervisores—3er lunes a las 7:00 pm  
Comisión de Planificación—2do lunes a las 7:00 pm  
Autoridad Municipal— 2do jueves a las 7:00 pm  
Parques y Recreación—1er martes a las 7:00 pm



**NOTICIAS POLICIALES**

Estamos experimentando entradas de vehículos y robos de vehículos. Asegúrese de cerrar las puertas de su automóvil y asegurar cualquier objeto de valor dentro de su residencia. Esto está ocurriendo con más frecuencia en todo el condado.



**Departamento de Servicios de Emergencia de Lebanon Co.**



Es importante que los proveedores de servicios de emergencia locales (EMT, bomberos, policía, etc.) Están al tanto a su llegada de cualquier necesidad médica específica o asistencia que uno pueda necesitar durante emergencias o desastres. Por favor, pase o llame al ayuntamiento de North Lebanon para obtener un folleto voluntario para completar y devolverlo al edificio del D.E.S. del condado ubicado en 1805 Cornwall Road, Lebanon PA 17042.

Residentes del municipio,

Me complace informarles que el martes 27 de agosto de 2024 tuvimos nuestra primera reunión del Departamento de Policía Regional del Condado de Lebanon. En esta reunión, se formó oficialmente la Comisión Regional de Policía del Condado de Lebanon, de cinco miembros. Los actuales supervisores del municipio de North Lebanon, Arden Snook y Gary Heisey, fueron elegidos para la junta, junto con los actuales supervisores del municipio de North Cornwall, Michael Wahmann y Ron Sell. El quinto miembro es Rick Blouch, residente del municipio de North Lebanon y propietario de un negocio jubilado. Durante la reunión, la Comisión Regional de Policía del Condado de Lebanon me nombró Jefe de Policía del Departamento de Policía Regional del Condado de Lebanon. Estoy muy agradecido y emocionado por esta oportunidad. Ha sido un placer para mí servir a los residentes del municipio de North Lebanon y ahora espero poder servir a los residentes de North Lebanon y North Cornwall Township. Todavía nos queda mucho trabajo por hacer antes de que el departamento regional entre en funcionamiento oficialmente. Nos estamos moviendo en la dirección correcta y estamos progresando mucho. Quiero agradecer a los miembros de la Comisión y a los Administradores de los Municipios por toda su ayuda para que el proyecto avance. También quiero agradecer a todos los residentes que asistieron a las reuniones apoyando la formación del departamento de policía regional.

El Departamento de Policía Regional del Condado de Lebanon está reuniendo a oficiales de policía experimentados y profesionales de los Departamentos de Policía del Municipio de North Lebanon y del Municipio de North Cornwall. La regionalización dará a ambas comunidades la oportunidad de utilizar la mano de obra al máximo potencial, al tiempo que maximiza la cobertura policial y la seguridad.

Jefe Timothy L. Knight

**Ejemplos:** Aquellos con ventiladores, oxígeno, Bi-Pap/CPAP, incapacidad para conducir, uso de scooter, silla de ruedas, andador/bastón, postrado en cama, necesidad de asistencia bariátrica, asistencia no médica (aseo, baño, vestirse, ir al baño, alimentación), depender de un animal de servicio, asistencia con tratamientos médicos (cuidado de heridas, tratamiento respiratorio, medicamentos), niño con necesidades especiales, discapacidad visual o auditiva.



Felicitaciones al Sargento Koons por su retiro. Koons se retiró en junio de 2024. Gracias por 27 años de servicio con la N.L.P.D.

En julio, nuestro Departamento de Policía recibió una subvención de la Alianza Comunitaria de la Policía James Biever para ayudar a enviar a un cadete a la capacitación de ACT 120 / MPOETC



Un recordatorio para el público, le servimos las 24 horas del día, los 7 días de la semana. Si necesita nuestros servicios, llame al **Departamento de Policía al 717-273-8141**. El horario de atención es de 7:30 a.m. a 4:00 p.m. de lunes a viernes. Después de las 4:00 p.m., su llamada se desviará automáticamente al Despacho del Condado. Sin embargo, tenemos oficiales patrullando las 24 horas del día, los 7 días de la semana.

**Reporte de árboles caídos**



Si los cables caen de los árboles caídos, **NO** se pare cerca de ellos. Trate **CADA** cable como si fuera un **cable VIVO**. **Llame a la oficina de Twp. durante el horario de oficina al (717) 273-7132. Fuera del horario de atención, llame al Despacho de Lebanon Co. al (717) 272-7621.**

### Etiqueta adecuada para escribir cheques

Seguimos recibiendo una gran cantidad de cheques escritos a mano incorrectamente. A menudo devolvemos estos cheques al remitente por correo con una carta de motivo adjunta, lo que puede poner su cuenta en riesgo de un pago atrasado.

Ejemplo de un cheque GOOD

- ✓ Fecha: (ejemplo) es la fecha en que escribiste el pago
- ✓ El cheque se emite a nombre del beneficiario correcto (para quién es)
- ✓ El monto en dólares escrito a mano coincide con el monto numérico en dólares
- ✓ No hay espacio vacío en la línea después de escribir el monto en dólares (dibuje una línea)
- ✓ Centavos es correctamente superior a 100 (es decir, 23/100 o 00/100 si no hay centavos)
- ✓ Firmaste en la parte inferior derecha
- ✓ Memo- coloque su número de cuenta, o para qué es el cheque

Ejemplo de un cheque BAD

- ❌ El cheque es post-fecha
- ❌ El monto en dólares escrito a mano no coincide con el monto numérico

**Nota:** La cuenta de alcantarillado no se pagará en su totalidad porque el banco acepta la parte escrita a mano (en amarillo)

**Nota:** El beneficiario de Alcantarillado es NLTMA  
El beneficiario de aguas pluviales es NLT

## North Lebanon Twp Yardwaste Facility tiene contenedores de entrega para los siguientes artículos:

- Papel de periódico: papel de periódico suelto, limpio y seco; sin paquetes, bolsas ni insertos brillantes.
- Papel mixto: papel satinado, revistas, papel de oficina, correo basura, bolsas de compras marrones.
- El papel triturado es aceptable si se vacía de cualquier bolsa.
- Cartón corrugado: las cajas deben estar aplanadas y desprovistas de cualquier material de embalaje.
- \* **NO** coloque ningún material de embalaje como espuma de poliestireno, maní de embalaje, plástico de burbujas o almohadas de aire en ninguno de los contenedores, ya que estos artículos **no son** reciclables y deben tirarse a la basura.

### Los artículos mezclados que se pueden colocar en la acera de un contenedor de reciclaje son:

Botellas de plástico **SOLAMENTE**  
Vidrio transparente, verde, marrón

Aluminio, acero, latas bimetálicas  
Cartón ondulado

Papel de periódico

Su transportista contratado es responsable de recoger los artículos en la acera dos veces al mes. Consulte con su transportista para conocer las fechas programadas. Los contenedores de reciclaje están disponibles de forma gratuita en la Oficina del Municipio durante el horario comercial normal.

¡Gracias por hacer su parte para mantener a North Lebanon Twp! como uno de los mejores recicladores en el condado de Lebanon!



Gratis para los residentes del municipio  
No se requiere tarjeta de residuos de jardín para el uso del contenedor de entrega



**INFORMACIÓN ELECTORAL / VOTANTE**

Ejerza su derecho a votar el día de las elecciones, el martes 5 de noviembre de 2024, en su lugar de votación designado en North Lebanon Twp.

Las preguntas sobre la votación en el condado de Lebanon pueden responderse comunicándose con la Oficina de Registro de Votantes al (717) 228-4428.



**DEDICACIÓN DE ÁRBOLES Y BANCOS**

Considere adoptar un árbol en memoria de un ser querido. Tenemos árboles disponibles en dos de nuestros parques (Lenni Lenape y el Parque Comunitario del Municipio). El costo es de \$300 por árbol. Los bancos también están disponibles para la dedicación en Lenni Lenape por una tarifa de \$ 750. También puede comprar una placa (a su costo) que instalaremos de forma gratuita.



**GOLF DE DISCO**

Considere patrocinar un hoyo dentro de nuestro campo de golf de disco ubicado en Lenni Lenape Park. Su patrocinio incluye el nombre de su empresa en el tee o en la canasta. Esta es una excelente manera de mostrar su apoyo y, al mismo tiempo, promocionar su negocio.

**BUZONES**

Ahora es el momento de asegurarse de que el poste de su buzón sea lo suficientemente fuerte como para soportar la nieve que golpea el poste mientras se descarga del arado. Los buzones se consideran una estructura dentro del derecho de paso del municipio y son responsabilidad del residente. La nieve húmeda y pesada aumenta la posibilidad de daños por las operaciones de arado.

La presentación educativa pública anual de MS-4 se llevará a cabo el **lunes 18 de noviembre de 2024** en la reunión regular de la Junta de Supervisores de NLT a partir de las 7:00 pm en el Edificio del Municipio.



**MANERAS EN QUE PUEDE AYUDAR A MANTENER LIMPIAS NUESTRAS VÍAS FLUVIALES**

Hay numerosas cosas que todos podemos hacer a diario para ayudar a mantener la contaminación fuera de nuestras vías fluviales. Los siguientes son algunos ejemplos de cosas cotidianas que podemos hacer:

- Nunca arroje nada a los desagües pluviales
- Recoja la basura antes de que llegue a los ríos, lagos o arroyos
- Use cantidades limitadas de fertilizante
- NO sople el césped sobre el street

**LA SEMANA NACIONAL DEL RECICLAJE ES DEL 11 AL 17 DE NOVIEMBRE DE 2024**



La Semana Nacional del Reciclaje es un buen momento para aprender sobre el reciclaje y comenzar a reciclar si aún no lo ha hecho. El municipio de North Lebanon tiene su propio Coordinador de Reciclaje que está disponible para dar una presentación de reciclaje a su escuela, exploración u organización cívica dentro del municipio. Si está interesado, comuníquese con la Oficina del Municipio. Nuestro Coordinador de Reciclaje tiene las autorizaciones requeridas por el estado para hacer una presentación, que puede ser en conjunto con la Semana Nacional del Reciclaje o en el momento más adecuado para su organización.

La oficina de North Lebanon Twp. **SOLO ACEPTA**

Efectivo, cheque o giros postales. **NO SE ACEPTAN TARJETAS DE DÉBITO O CRÉDITO** en la oficina.

Las facturas de alcantarillado y aguas pluviales se pueden pagar mediante el portal de pago en línea.

\*\*\*\*\*  
**CIERRES DE OFICINA 2024**  
 Día del Trabajo: 2 de septiembre  
 Día de las elecciones: 5 de noviembre  
 Día de los Veteranos: 11 de noviembre  
 Día de Acción de Gracias: 28 de noviembre  
 \*\*\*\*\*  
**¡Tómese un momento para recordar a nuestros VETERANOS!**  
 \*\*\*\*\*

**FELIZ DIA DE LAS BRUJAS!**  
**TRICK or TREAT**

se llevará a cabo el **jueves 31 de octubre de 2024**  
**De 18 a 20 horas**  
**Llueva o truene**





## NOTICIAS DE LA COMPAÑÍA DE BOMBEROS

Hay 4 COMPAÑÍAS DE BOMBEROS VOLUNTARIOS que trabajan para mantener seguras las propiedades de NLT. Se necesitan hombres y mujeres bomberos voluntarios. Las personas interesadas deben ponerse en contacto con cualquier miembro de la Compañía de Bomberos. Si está interesado en la Policía de Bomberos, comuníquese con el Departamento de Policía de NLT.

**EBENEZER FIRE CO.** 717-273-2361 442 Ebenezer Rd.

Correo electrónico: [ebenezerfire9@gmail.com](mailto:ebenezerfire9@gmail.com)

Sitio web: [www.ebenezerfire9.com](http://www.ebenezerfire9.com)

Nuestro letrero enumera las actividades programadas.

**GLENN LEBANON FIRE CO.** 717-865-3948 42 Glenn Lebanon Dr.

Sitio web: [www.glennlebanonfireco.com](http://www.glennlebanonfireco.com)

Sorteos en línea: visite nuestra página de Facebook.

**RURAL SECURITY FIRE CO.** 717-273-4472 1301 N. 7th Street

Los letreros reflectantes de dirección se pueden solicitar llamando a la Compañía de Bomberos.

**WEAVERTOWN FIRE CO.** 717-228-2827 1528 Suzy Street

Síguenos en Facebook.



SEMANA DE PREVENCIÓN DE  
INCENDIOS DEL 6 AL 12 DE  
OCTUBRE DE 2024  
Para obtener más información y  
consejos sobre cómo mantener segura  
a su familia, visite el siguiente sitio:  
[www.firepreventionweek.org](http://www.firepreventionweek.org)



**El fuego no espera. ¡Planea tu escapada!**

GRACIAS POR TODO EL APOYO DE LOS RESIDENTES DE NORTH LEBANON TWP., LOS CLIENTES DE BINGO Y TODO NUESTRO DEDICADO PERSONAL VOLUNTARIO. ¡¡SU APOYO MANTIENE EN FUNCIONAMIENTO A LAS COMPAÑÍAS DE BOMBEROS VOLUNTARIOS!!